

ing the Act of the first year of His Majesty George the IV. cap. 6th, intituled, "An Act for making a navigable Canal from the neighbourhood of Montreal to the Parish of Lachine, and to appropriate a certain sum of money for that purpose, and to repeal a certain Act therein-mentioned."

Then the Messenger withdrew.

The Messenger was called in again, and acquainted by the Speaker, that the Legislative Council will send an answer by a Messenger of their own.

It was moved,

That the Honorable Messrs. *Richardson* and *Grant* may have leave to go to a Special Committee of the House of Assembly, as desired by that House in their Message of this day for that purpose, if they think fit.

The same was agreed to.

ORDERED, That one of the Masters in Chancery do go down to the Assembly, and acquaint that House, that the Legislative Council do give leave to the Honorable Messrs. *Richardson* and *Grant* to attend the Special Committee of the House of Assembly, appointed to take into consideration the Report of the Commissioners of the Lachine Canal, and the expediency of amending the Act of the first year of the Reign of His Majesty George the IV. cap. 6th, intituled, "An Act for making a navigable Canal from the neighbourhood of Montreal to the Parish of Lachine, and to appropriate a certain sum of money for that purpose, and to repeal a certain Act therein-mentioned," on Wednesday next, the sixteenth day of January instant, at eleven o'clock in the forenoon, if they think fit.

It was moved,

That an humble Address be presented to His Excellency the Governor in Chief, to pray His Excellency that he will be pleased to order to be laid before this House, by the proper officer, a return of the Exports from Canada to whatsoever Country, from the year one thousand eight hundred, to one thousand eight hundred and twenty-one, both years inclusive, particularizing each year, of all Wheat, Grain, Flour Meal, Biscuit and Bread Stuff of all kinds, as also a return of the British Manufactures, Merchandize and Colonial produce imported for a like period, particularizing each year, and as far as may be practicable, the value of such manufactures and merchandize subject to *ad valorem* duties upon Importation during each year of that time, since the said duties were imposed.

The question of concurrence being put on this motion,

It was resolved in the affirmative.

ORDERED, That the Honorable Messrs. *Grant* and *McKenzie* do wait on His Excellency the Governor in Chief, with the said Address.

The Speaker declared this Assembly continued to Friday next, at three o'clock in the afternoon, the House so decreeing.

de la première Année de Sa Majesté, George IV. Cap. 6, intitulé, "Acte pour faire un Canal navigable du Voisinage de Montréal, à la Paroisse de Lachine, et pour approprier une certaine somme d'argent à cette fin, et pour rappeler un Acte y mentionné."

Alors le Messenger s'est retiré.

Le Messenger a été appelé de nouveau, et informé par l'Orateur, que le Conseil Législatif enverra une Réponse par un Message.

Il a été proposé,

Que les Honorables Messrs. *Richardson* et *Grant* aient la permission d'aller, s'ils le jugent à propos, à un Comité Spécial de la Chambre d'Assemblée, ainsi que l'a désiré cette Chambre dans son Message de ce Jour.

La Chambre y a acquiescé.

ORDONNE', Qu'un des Maîtres en Chancellerie se rende à l'Assemblée, et informe cette Chambre que le Conseil Législatif permet aux Honorables Messrs. *Richardson* et *Grant*, d'aller, s'ils le jugent à propos, devant le Comité Spécial de la Chambre d'Assemblée, nommé pour prendre en considération le Rapport des Commissaires du Canal de Lachine, ainsi que l'expédience d'amender l'Acte de la première Année du Règne de Sa Majesté, Geo. IV. Cap. 6, intitulé, "Acte pour faire un Canal navigable du Voisinage de Montréal à la Paroisse de Lachine, et pour approprier une certaine somme d'Argent à cette fin, et pour rappeler un Acte y mentionné," Mercredi prochain, le seize du présent Mois de Janvier, à onze heures du Matin.

Il a été proposé,

Qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence, le Gouverneur en Chef, pour prier Son Excellence de vouloir bien ordonner que l'Officier auquel il appartiendra mette devant cette Chambre, un Retour des Exportations du Canada, dans tout Pays quelconque, depuis l'Année, mil huit cent, inclusivement, jusqu'en mil huit cent vingt-et-un, aussi inclusivement, particularisant chaque année de tout Bled, Grain, Farine et Biscuit de toute espèce quelconque, ainsi qu'un retour des marchandises de Manufacture Britannique, et du produit Colonial importé pour le même période, particularisant chaque année, et autant que la chose pourra se faire, la valeur de telles Manufactures et Marchandises sujettes à des droits *ad valorem* sur l'importation, durant chaque année pendant cette époque, depuis que les dits droits ont été imposés.

La question de concurrence étant mise sur cette motion,

Il a été résolu dans l'affirmative.

ORDONNE', Que les Honorables Messrs. *Grant* et *McKenzie* se rendent auprès de Son Excellence, le Gouverneur en Chef, pour lui présenter la dite Adresse.

L'Orateur a déclaré cette Assemblée continuée à Vendredi prochain, à trois heures de l'après midi, la Chambre l'ordonnant ainsi.